



Konsolidovaná výročná správa k 31. decembru 2014

V Bratislave, dňa 31. júla 2015

**Správa o overení súladu konsolidovanej výročnej správy
s konsolidovanou účtovnou závierkou
v zmysle § 23 zákona NR SR č. 540/2007 Z.z.
(Dodatok k správe audítora)**

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti TRANSPETROL, a.s.:

Uskutočnili sme audit konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti TRANSPETROL, a.s. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2014, ku ktorej sme dňa 9. júna 2015 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj nepodmienený názor v nasledujúcom znení:

„Názor

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti TRANSPETROL, a.s. a jej dcérskych spoločností k 31. decembru 2014 a výsledok ich hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.“

V zmysle zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sme tiež overili, či informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo konsolidovanej výročnej správe Spoločnosti k 31. decembru 2014, sú v súlade s vyššie uvedenou overenou konsolidovanou účtovnou závierkou.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti za konsolidovanú výročnú správu

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za vyhotovenie, správnosť a úplnosť konsolidovanej výročnej správy v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

**Zodpovednosť audítora za overenie súladu konsolidovanej výročnej správy
s konsolidovanou účtovnou závierkou**

Našou zodpovednosťou je na základe overenia vyjadriť názor na to, či informácie v konsolidovanej výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou Spoločnosti. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou konsolidovanou účtovnou závierkou.

Súčasťou overenia je uskutočnenie postupov overujúcich súlad tých údajov v konsolidovanej výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, s konsolidovanou účtovnou závierkou. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v konsolidovanej výročnej správe, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej výročnej správy, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly Spoločnosti. Údaje a informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe, ktoré neboli získané z konsolidovanej účtovnej závierky, sme neoverovali.

Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

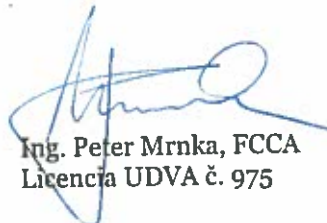
Názor

Podľa nášho názoru informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené v konsolidovanej výročnej správe Spoločnosti zostavenej za rok ukončený 31. decembra 2014, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou.



PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

V Bratislave, dňa 6. augusta 2015


Ing. Peter Mrnka, FCCA
Licencia UDVA č. 975

Obsah

1. Základné informácie o Spoločnosti a Skupine	3
2. Vývoj Spoločnosti	6
2.1 Hospodárenie Spoločnosti	6
2.2 Predpokladaný vývoj v budúcnosti	9
2.3 Vybrané finančné ukazovatele	9
3. Významné skutočnosti po skončení účtovného obdobia	11

Prílohy: Konsolidovaná účtovná závierka k 31. decembru 2014 a Správa audítora

1. Základné informácie o Spoločnosti a Skupine

Obchodné meno:	TRANSPETROL, a.s. (ďalej "Spoločnosť")
Právna forma:	akciová spoločnosť
Sídlo:	Šumavská 38, Bratislava 821 08
Identifikačné číslo:	31 341 977
Dátum vzniku:	01. 01. 1993
Registrácia:	Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, č. 507/B

Predmet podnikania:

- preprava ropy ropovodom a skladovanie ropy
- nákup a predaj ropy a ropných produktov
- investično-inžinierska činnosť pri výstavbe systémov potrubnej dopravy
- výkony výrobných a opravárenských činností v odbore strojárskom
- výkony výrobných a opravárenských činností v odbore elektrotechnickom
- poskytovanie pohostinských a ubytovacích služieb
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo na účely jeho predaja prevádzkovateľovi živnosti (veľkoobchod)
- prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu
- prevádzkovanie potrubí na prepravu ropy
- vykonávanie chemických a fyzikálnochemických skúšok ropy, odpadových a podzemných vôd a odber vzoriek ropy, odpadových a podzemných vôd z veľkokapacitných nádrží
- uskutočňovanie stavieb a ich zmien
- výkon činnosti stavbyvedúceho – inžinierske stavby
- výkon činnosti stavebného dozoru
- inžinierska činnosť – obstarávateľská činnosť v stavebníctve
- montáž a opravy veľkokapacitných skladovacích nádrží na ropu a ropné produkty (zámočníctvo)
- prevádzkovanie závodného hasičského útvaru
- počítačové služby
- činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti výroby
- podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom

ORGÁNY A AKCIONÁRI SPOLOČNOSTI

Zoznam členov štatutárnych a dozorných orgánov Spoločnosti

	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2014
Predstavenstvo:	Ing. Ivan Krivosudský (predseda) JUDr. Stanislav Rehuš (podpredseda) RNDr. Martin Ružinský, PhD. Ing. Peter Moravčík Ing. Martin Šustr, PhD.	Ing. Ivan Krivosudský (predseda) JUDr. Stanislav Rehuš (podpredseda) RNDr. Martin Ružinský, PhD. Ing. Peter Moravčík Ing. Martin Šustr, PhD.
Dozorná rada:	JUDr. Dušan Mach (predseda) Ing. Peter Grófik (podpredseda) Ing. Jozef Žilík JUDr. Milan Valašík Ing. Ladislav Haspel Ing. Peter Magvaši, CSc., hosť. Prof. Ing. Marek Zálom Peter Šťastný Peter Hanuš	JUDr. Dušan Mach (predseda) Ing. Peter Grófik (podpredseda) Ing. Jozef Žilík JUDr. Milan Valašík Ing. Ladislav Haspel Ing. Peter Magvaši, CSc., hosť. Prof. Ing. Marek Zálom Peter Šťastný Peter Hanuš

Štruktúra akcionárov Spoločnosti k 31. decembru 2014:

Spoločník, akcionár a	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v % d	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v % e
	absolútne b	v % c		
Ministerstvo hospodárstva SR	130 850 748	100,00%	100,00%	100,00%
Spolu	130 850 748	100,00%	100,00%	100,00%

Spoločnosť je akciovou spoločnosťou k 31. decembru 2014 so 100% účasťou štátu (zastúpenou Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky).

Základné imanie Spoločnosti sa skladá z 3 942 kmeňových akcií v nominálnej hodnote 33 194 EUR za akciu.

Jediný akcionár vykonávajúci pôsobnosť valného zhromaždenia Spoločnosti dňa 5. mája 2015 rozhodol o rozdelení zisku po zdanení za rok 2014 vo výške 6 958 145 EUR nasledovne: prídel do fondu sociálneho rozvoja vo výške 182 381 EUR a prevod na nerozdelený zisk vo výške 6 775 764 EUR.

Kapitálové fondy vo výške 10 072 tis. EUR boli nadobudnuté od právneho predchodcu Spoločnosti v čase delenia Českej a Slovenskej federatívnej republiky. Kapitálové fondy do 31. decembra 2014 neboli čerpané ani použité na žiadny účel. Takéto fondy je možné použiť len v zmysle zákona a so súhlasom akcionára.

SKUPINA

Táto konsolidovaná výročná správa bola pripravená pre TRANSPETROL a.s. ("Spoločnosť") a jej dcérske spoločnosti (spolu ďalej ako "Skupina" alebo "Skupina TRANSPETROL").

Dcérske a pridružené podniky Skupiny k 31. decembru 2014 boli nasledovné:

Názov spoločnosti	Popis činnosti	Krajina registrácie	Vlastnícky podiel	Vzťah v Skupine
BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH	Výstavba a prevádzkovanie ropovodu	Rakúsko	74%	Dcérska spoločnosť
Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	Skladovanie ropy a ropných výrobkov	Slovensko	86,55 %	Dcérska spoločnosť
SWS spol. s r.o.	obchod	Slovensko	48,85 %	Pridružená spoločnosť
Energotel, a.s.	telekomunikačné služby	Slovensko	20 %	Pridružená spoločnosť

Spoločnosť počas roka 2013 založila Spoločnosť pre skladovanie, a.s. (SpS) nepeňažným vkladom v hodnote 68 211 tis. EUR. Spoločnosť tým nadobudla v SpS podiel vo výške 86,55%. Nekomolujúciim vlastníkom SpS je Správa štátnych hmotných rezerv SR (13,45%). Zapísané základné imanie SpS v obchodnom registri Slovenskej Republiky predstavuje k 31. decembru 2014 čiastku 71 525 tis. EUR.

V decembri 2003 Spoločnosť spolu s OMV Refining&Marketing GmbH, Vienna, založila dcérsku spoločnosť BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH, Parkring 10, 1010 Vienna, Rakúsko („BSP“). Zapísané základné imanie BSP v obchodnom registri Rakúskej republiky predstavuje k 31. decembru 2014 čiastku 10 553 tis. EUR.

Spoločnosť eviduje k 31. decembru 2014 finančnú investíciu v BSP Bratislava-Schwechat Pipeline GmbH (BSP) vo výške 7 898 tis. EUR a poskytnutú dlhodobú pôžičku vo výške 3 259 tis. EUR. Táto investícia deklaruje národný záujem a spoluprácu v záujme zvýšenia energetickej bezpečnosti Slovenskej republiky.

Projekt Výstavba ropovodu Bratislava– Schwechat má za úlohu zásobovať rafinériu Schwechat ruskou ropou a v prípade kríz v dodávkach do Slovenskej republiky dodávať ropu z Jadranského mora cez Terst, cez Trans Alpine Leitung (TAL) a AWP do rafinérie v Bratislave reverzným tokom cez BSP. Hospodárenie BSP sa riadi vlastným rozpočtom. Dňa 16.10.2009 bolo podpísané Memorandum o porozumení medzi Ministerstvom hospodárstva SR a Spolkovým ministerstvom hospodárstva, rodiny a mládeže Rakúskej republiky o spolupráci v energetickom sektore. Projekt pokračuje s dôrazom na environmentálne aspekty.

V máji 2011 prijala Vláda SR uznesenie o ďalšom pokračovaní v projekte BSP a zaviazala MH SR na rozpracovanie štúdie jednotlivých alternatív z technického, environmentálneho a právneho pohľadu. Počas roka 2012 pokračovali ďalšie aktivity Spoločnosti a súvisiace rokovania o projekte BSP s Vládou Slovenskej republiky, MHSR, s Ministerstvom hospodárstva Rakúska a ďalšími zainteresovanými subjektmi. Došlo k príprave zmluvných podmienok medzi MHSR a Ministerstvom hospodárstva Rakúska, k posudzovaniu ekonomickej návratnosti, k analýze legislatívneho prostredia a ku komunikácii s Komisiou EÚ, ktorá potvrdila prostredníctvom komisára, že si je vedomá strategického významu projektu.

V januári 2013 Vláda Slovenskej republiky prijala uznesenie - Informáciu o projekte ropovodného prepojenia Bratislava-Schwechat - posúdenie strategického charakteru a realizovateľnosti prepojenia ropovodu Družba s rafinériou Schwechat, ktorým potvrdila strategický význam projektu pre Slovenskú republiku. V roku 2013 prebiehali stretnutia so zainteresovanými stranami, rokovania s OMV o prepravných objemoch a tarifikách a bola tiež zriadená pracovná komisia so zástupcami MH SR a Magistrátu Bratislavy. V priebehu roku ďalej došlo k schváleniu projektu BSP nariadením Európskej komisie ako projekt spoločného záujmu, bol vymenovaný splnomocnenec vlády SR pre projekt BSP ako aj bol schválený nový územný plán BSK zohľadňujúci navrhovanú trasu.

V priebehu roka 2014 prebehli stretnutia zainteresovaných strán, ktoré pokračujú aj na začiatku roka 2015. Hlavnou oblasťou zamerania projektu je v súčasnosti trasovanie ropovodu územím mesta Bratislava, čo si vyžaduje zmenu Územného plánu mesta Bratislava. Koncom roka 2014 došlo k podpísaniu Dohody medzi vládou SR a vládou RF o spolupráci v oblasti dlhodobých dodávok ropy z RF do SR na 15 rokov (podpísaná 6.12.2014, platná od 1.1.2015), ktorá garantuje dodatočný priestor na budúci tranzit ropy cez územie SR do rakúskeho Schwechatu.

Vedenie Spoločnosti je naďalej presvedčené, že projekt prinesie ekonomické úžitky prevyšujúce zostatkovú hodnotu aktív týkajúcich sa BSP, ktoré sú uvedené v súvahe Spoločnosti k 31. decembru 2014. Vedenie Spoločnosti je presvedčené, že projekt bude pokračovať v roku 2015 a ďalších rokoch v zmysle schválených plánov.

Vzhľadom na hodnotu investície Spoločnosti do BSP a hodnotu podielu na vlastnom imaní BSP, vedenie Spoločnosti posúdilo riziko znehodnotenia k 31. decembru 2014. Na základe deklarovaného záujmu vlád oboch krajín na pokračovaní v projekte, finančnej a technickej podpory zo strany Spoločnosti aj OMV a prebiehajúcich aktivít Spoločnosti je vedenie Spoločnosti presvedčené, že nie je opodstatnené predpokladať, že táto investícia je znehodnotená, a preto nebola účtovaná opravná položka k dlhodobému finančnému majetku k 31. decembru 2014.

Na základe dostupných informácií, vypracovaných ekonomických a iných analýz vybraných alternatívnych trás je zrejmé, že táto investícia prostredníctvom budúcich výnosov prinesie Spoločnosti ekonomické úžitky prevyšujúce súčasnú hodnotu investície, pôžičky a iných aktív Spoločnosti súvisiacich s projektom BSP.

2. Vývoj Spoločnosti

2.1 Hospodárenie Spoločnosti

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., patrí medzi strategické podniky slovenského hospodárstva. Ako prevádzkovateľ slovenského ropovodného systému zabezpečuje tranzitnú a vnútroštátnu prepravu ropy a jej skladovanie tak, aby zabezpečila potrebné množstvo ropy predovšetkým pre slovenské hospodárstvo a pre svojich ostatných obchodných partnerov. Vnútroštátna a tranzitná preprava ropy a jej skladovanie sú hlavnou hospodárskou aktivitou Spoločnosti. Jedinečnosť a dôležitosť svojho postavenia v národnom hospodárstve dokazuje spoľahlivosťou, kvalitou poskytovaných služieb, hospodárskymi výsledkami, prispievaním k stabilite slovenskej ekonomiky, ako aj ochranou životného prostredia.

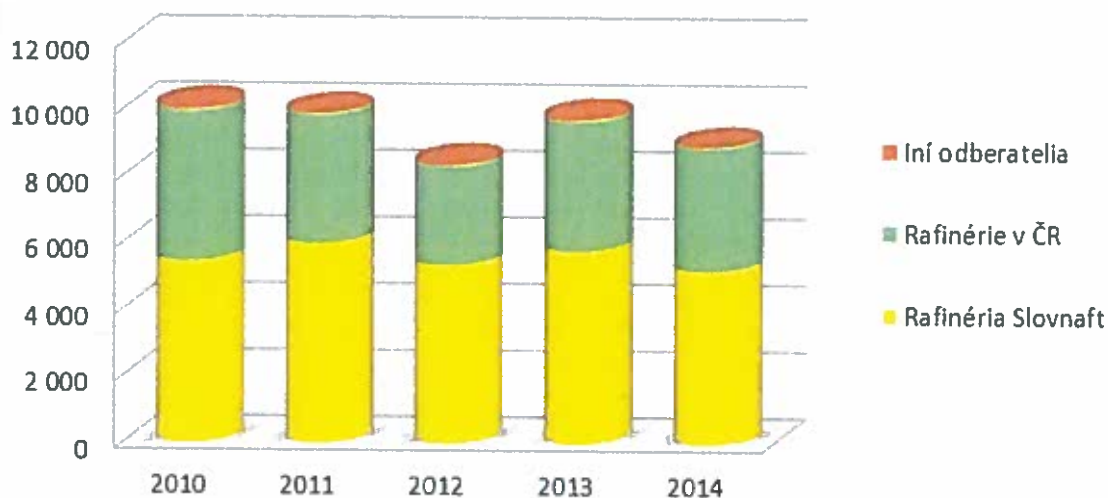
V roku 2014 prepravila Spoločnosť celkovo 8 944 707 ton ropy. Hlavnú úlohu z hľadiska realizovaných tržieb a využívania prepravnej kapacity ropovodu v prevádzke Spoločnosti zohráva rafinéria SLOVNAFT, a. s., v Bratislave, ktorá je jediným odberateľom ropy na Slovensku. Preprava ropy do tejto spoločnosti bola v roku 2014 na úrovni 5 216 816 ton ropy, čo predstavuje približne 58 % prepraveného množstva ropovodom Družba v danom roku. Tak ako v predchádzajúcom roku, najvýznamnejším zahraničným odberateľom Spoločnosti je rafinéria v Českej republike – ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s. Objem dodávok ropy do českej rafinérie v porovnaní s rokom 2013 mierne klesol a dosiahol úroveň 3 727 891 ton.

Druhou kľúčovou oblasťou podnikateľskej činnosti Spoločnosti je skladovanie ropy pre hlavných odberateľov a ďalších zákazníkov. Veľkokapacitné skladovacie nádrže zodpovedajú prísny legislatívnym požiadavkám slovenských noriem a európskym štandardom pre ochranu a rozvoj životného prostredia. Strategickou prioritou Spoločnosti je poskytovanie kvalitnej služby prepravy a skladovania ropy bez narušenia ekologickej stability a ohrozenia bezpečnosti a zdravia ľudí. Pre napĺňanie tohto cieľa Spoločnosť využíva najmodernejšie technické a technologické riešenia, zvyšuje environmentálnu bezpečnosť systému, zefektívňuje prevádzku, zdokonaľuje riadiaci a informačný systém ropovodu.

Celkové množstvá prepravenej ropy podľa jednotlivých odberateľov v období 2010-2014 v tis. ton

Odberateľ	2010	2011	2012	2013	2014
Rafinéria Slovnaft	5 462	6 010	5 367	5 795	5 217
Rafinérie v ČR	4 932	3 910	2 990	3 929	3 728
Iní odberatelia	81	0	60	64	0
Spolu	10 075	9 920	8 418	9 788	8 945

Grafické znázornenie množstva prepravenej ropy podľa odberateľov v období 2010-2014 v tis. ton



Popri preprave ropy zostáva dôležitým obchodným prvkom v obchodnej činnosti Spoločnosti aj skladovanie ropy. Svoje voľné kapacity využíva na uskladnenie ropy pre Slovnaft, Českú rafinérsku alebo iného odberateľa. V roku 2014 bolo priemerné denné fakturované množstvo za skladovanie 1 928,96 ton ropy.

Spoločnosť kladie osobitný dôraz na odbornosť a profesionalitu svojich zamestnancov, ktorá je nevyhnutným predpokladom poskytovania kvalitnej služby prepravy a skladovania ropy. V oblasti rozvoja ľudských zdrojov sa zameriava na zabezpečovanie kontinuálneho získavania, obnovovania a rozširovania odbornej spôsobilosti zamestnancov, ktorá je jedným z prostriedkov udržania konkurencieschopnosti Spoločnosti v rámci európskeho priestoru. Komplexnou starostlivosťou o zamestnancov a realizáciou sociálnej politiky vytvára Spoločnosť podmienky na ich spokojnosť, seberealizáciu a stabilizáciu.

Na vzdelávanie zamestnancov vynaložila Spoločnosť v roku 2014 celkovo 124 tis. EUR. Vzdelávací program bol pripravený a realizovaný na základe potrieb Spoločnosti a požiadaviek na konkrétne pracovné pozície, pričom v roku 2014 bol orientovaný prevažne na oblasť odbornej a profesijnej prípravy zamestnancov a čiastočne na oblasť jazykovej prípravy vrcholového a vyššieho manažmentu.

Spoločnosť naďalej venovala pozornosť aj oblasti starostlivosti o zamestnancov, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou jej sociálnej politiky. V roku 2014 boli vo forme príspevkov zamestnancom na stravu, dopravu do zamestnania, komplexné preventívne zdravotné prehliadky, regeneráciu pracovnej sily a pod. poskytnuté prostriedky zo sociálneho fondu v celkovej výške 224 tis. EUR.

V rámci realizácie sociálnej politiky Spoločnosť pokračovala v zabezpečovaní doplnkového dôchodkového sporenia pre zamestnancov, pričom príspevok zamestnávateľa na toto sporenie

predstavoval v roku 2014 sumu 166 tis. EUR. Možnosť doplnkového dôchodkového sporenia využilo v uplynulom roku takmer 92 % zamestnancov Spoločnosti.

V roku 2014 bolo možné už tradične konštatovať plynulé pokračovanie technického a investičného rozvoja Spoločnosti.

V oblasti výstavby veľkokapacitných nádrží nebola v roku 2014 zaznamenaná žiadna výrazná aktivita. V dlhodobých perspektívach sa naskytá možnosť výstavby ďalších dvoch nádrží v PS 5 Bučany (H503 a H504), veľkokapacitnej nádrže v PS 1 Budkovce na mieste odstavenej nádrže na požiaru vodu, ako aj rekonštrukcia skladovacích nádrží a s tým súvisiacej technológie vo Vojanoch.

V oblasti rekonštrukcie a modernizácie technických a technologických zariadení ropovodnej siete SR je potrebné vyzdvihnúť dve mimoriadne dôležité akcie, ktoré boli ukončené v roku 2014. Ide o rekonštrukciu a zvýšenie prepravnej kapacity ropovodu ADRIA, ktorý bol slávnostne otvorený zástupcami vlády SR a HUN dňa 9. 2. 2015. Druhým významným investičným projektom bola výstavba novej meracej stanice ropy (MSR) v PS 1 Budkovce vrátane dodávok bloku merania kvality a zariadenia na overovanie meradiel (prover).

Rok 2014 sa niesol aj v znamení každoročného zvyšovania a zdokonaľovania environmentálnej bezpečnosti systému ropovodnej siete, v zefektívnení prevádzky ropovodného systému a v ďalšom zdokonaľovaní riadiaceho a informačného systému ropovodu (RIS). Za všetky investičné projekty z tejto oblasti treba vyzdvihnúť ukončenie modernizácie detekčného systému LEOS, projektu zameraného na rekonštrukciu indikácie ropy a vody v armatúrnych šachtách na trase ropovodu, ukončenie výstavby novej ČOV v PS 5 Bučany, ukončenie výstavby aktívnych bleskozvodov a definitívne sprevádzkovanie rezervnej sekcie sústrojenstva čerpadiel a elektropohonov v čerpacej stanici ropy ČS 224 v PS 1 Budkovce.

V hodnotenom roku Spoločnosť plánovala uskutočniť celkovo 47 rozsiahlych a 25 menej náročných investičných a rozvojových projektov. Z nich bolo ukončených 12 rozsiahlych a 12 menej náročných investičných projektov.

Na program technicko-investičného rozvoja v Spoločnosti bolo v roku 2014 z pôvodne plánovaných 36,063 mil. EUR vynaložených 29,343 milióna EUR, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje hodnotu 81,37 %. Je to o viac ako 22 % vyššie plnenie ako v predchádzajúcom roku. Aj v roku 2014 bolo prvoradou úlohou technicko-investičného rozvoja Spoločnosti zabezpečiť spoľahlivú a efektívnu prevádzku ropovodného systému so snahou o využitie najnovších technických a technologických riešení porovnateľných s inými európskymi a svetovými prevádzkovateľmi pri súčasnom zohľadnení najtvrdších požiadaviek na environmentálne aspekty procesov. Všetky procesy technicko-investičného rozvoja Spoločnosti sa riadili platnou politikou integrovaných manažérskych systémov.

Spoločnosť má vypracovaný integrovaný manažérsky systém, ktorý spĺňa požiadavky na ochranu životného prostredia, kvalitu poskytovanej služby aj ochranu osôb na medzinárodne porovnateľnej úrovni podľa medzinárodne uznávaných noriem ISO 14001, ISO 9001 a OHSAS 18001, ktorý rozvíja.

V roku 2014 počas prevádzky nedošlo v Spoločnosti k nijakej mimoriadnej udalosti ani nekontrolovanému úniku nebezpečných látok do pôdy, horninového prostredia, podzemných ani povrchových vôd, k prerušeniu čerpania ropy z dôvodu mimoriadnej udalosti, havárie alebo zlyhania techniky na strane Spoločnosti. Potvrdením primeranosti úsilia o trvalo udržateľný rozvoj je nulová pokuta orgánov štátnej správy za porušenie environmentálnej legislatívy a nulová pokuta inšpektorátu práce za porušenie predpisov BOZP.

Emisné limity sledovaných škodlivín neboli ani raz prekročené.

Dozorový audit externou auditorskou firmou SKQS v máji 2014 potvrdil súlad integrovaného manažérského systému Spoločnosti s požiadavkami noriem ISO 14001, ISO 9001 a OHSAS 18001 na ďalší rok.

Realizáciou platnej Politiky integrovaných manažérskych systémov Spoločnosť aj v roku 2014 zachovala trend k trvalo udržateľnej kvalite poskytovanej služby prepravy a skladovania ropy zákazníka

a dcérskej spoločnosti Spoločnosť pre skladovanie, a. s., pri zvyšujúcej sa úrovni ochrany životného prostredia a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Skupina v roku 2014 mala priemerne 308 zamestnancov, z toho 50 vedúcich pracovníkov (2013: 320 zamestnancov, z toho 52 vedúcich pracovníkov).

Vzhľadom na charakter vykonávaných činností nemajú konsolidované spoločnosti žiadne výdavky v oblasti výskumu a vývoja.

Spoločnosť nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

Vo vykazovanom období v rámci konsolidovaného celku nedošlo k nákupu vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov ani akcií, dočasných listov a obchodných podielov materskej účtovnej jednotky.

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy príp. oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

Ďalšie informácie o Spoločnosti sú dostupné na adrese www.transpetrol.sk.

2.2 Predpokladaný vývoj v budúcnosti

Za svoj prioritný záujem považuje Spoločnosť neustále upevňovanie svojej strategickej pozície v preprave a skladovaní ropy pre slovenské hospodárstvo a čoraz efektívnejšie pôsobenie na európskom ropnom trhu.

2.3 Vybrané finančné ukazovatele

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené vybrané ukazovatele vývoja Skupiny:

Vybrané finančné ukazovatele	2014	2013	Absolútna zmena	Relatívna zmena (v %)
Tržby z predaja služieb	58 874	48 454	10 420	21,50%
Súhrnný zisk po zdanení	7 804	-968	8 772	-906,20%
Celkové aktíva	395 421	389 739	5 682	1,46%
Vlastné imanie	345 263	344 434	829	0,24%
Rentabilita aktív (ROA) v %	1,97%	-0,25%	2,22%	x
Rentabilita vlastného imania (ROE) v %	2,26%	-0,28%	2,54%	x
Rentabilita tržieb (ROS) v %	13,26%	-2,00%	15,25%	x

Vybrané finančné ukazovatele	2014	2013	Absolútna zmena	Relatívna zmena (v %)
Tržby z predaja služieb	58 874	48 454	10 420	21,50%
Súhrnný zisk po zdanení	7 804	-968	8 772	-906,20%
Celkové aktíva	395 421	389 739	5 682	1,46%
Vlastné imanie	345 263	344 434	829	0,24%
Rentabilita aktív (ROA) v %	1,97%	-0,25%	2,22%	x
Rentabilita vlastného imania (ROE) v %	2,26%	-0,28%	2,54%	x
Rentabilita tržieb (ROS) v %	13,26%	-2,00%	15,25%	x

V nasledujúcich tabuľkách sú údaje z konsolidovanej súvahy a z konsolidovaného výkazu súhrnných ziskov a strát:

Skrátená konsolidovaná súvaha	2014	2013	Absolútna zmena	Relatívna zmena (v %)
Neobežný majetok	357 112	344 412	12 700	3,69%
- z toho budovy, stavby, stroje a zariadenia	340 485	326 084	14 401	4,42%
Obežný majetok	38 309	45 327	-7 018	-15,48%
Majetok Celkom	395 421	389 739	5 682	1,46%
Základné imanie	130 851	130 851	0	0,00%
Nerozdelený zisk	166 046	165 526	520	0,31%
Fondy	36 242	36 242	0	0,00%
Vlastné imanie pripadajúce na vlastníka	333 139	332 619	520	0,16%
Podiel menšinových vlastníkov	12 124	11 815	309	2,62%
Vlastné imanie celkom	345 263	344 434	829	0,24%
Dlhodobé záväzky celkom	29 300	25 136	4 164	16,57%
Krátkodobé záväzky celkom	20 858	20 169	689	3,42%
Vlastné imanie a záväzky Celkom	395 421	389 739	5 682	1,46%

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát	2014	2013	Absolútna zmena	Relatívna zmena (v %)
Tržby z predaja služieb	58 874	48 454	10 420	21,50%
Ostatné výnosy	1 036	1 219	-183	-15,01%
Spotreba materiálu a energií	-5 631	-6 410	-779	-12,15%
Osobné náklady	-10 513	-9 835	678	6,89%
Odpisy a opravné položky	-15 760	-14 554	1 206	8,29%
Služby	-14 305	-18 086	-3 781	-20,91%
Ostatné prevádzkové náklady	-3 593	-2 845	748	26,29%
Zisky z finančných nástrojov	0	85	-85	100,00%

Zisk z prevádzkovej činnosti	10 108	-1 972	12 080	-612,58%
Finančné výnosy	106	302	-196	-64,90%
Finančné náklady	-22	-22	0	0,00%
Podiel na zisku (strate) pridružených podnikov	397	353	44	12,46%
Zisk pred zdanením	10 589	-1 339	11 928	-890,81%
Daň z príjmov	-2 785	371	3 156	-850,67%
Zisk za účtovné obdobie	7 804	-968	8 772	-906,20%
Ostatné súhrnné zisky a straty	0	0	0	0,00%
Celkové súhrnné zisky (strata) za rok	7 804	-968	8 772	-906,20%
Z toho pripadajúce na vlastníka	7 502	-670	8 172	-1219,70%
Z toho pripadajúce na menšinových vlastníkov	302	-298	600	-201,34%

3. Významné skutočnosti po skončení účtovného obdobia

Po skončení účtovného obdobia do dňa zostavenia konsolidovanej výročnej správy nenastali iné udalosti osobitného významu, ktoré by si vyžadovali zverejnenie.

Táto konsolidovaná výročná správa za rok 2014 bola vyhotovená v Bratislave dňa 31. júla 2015.



.....
predseda
predstavenstva



.....
člen
predstavenstva